

condition que ces travaux soient effectués dans un chantier naval de la Communauté et qu'ils entraînent une modification radicale du plan de charge, de la coque ou du système principal de propulsion de ces bâtiments.

2. Pour chaque marché relevant du paragraphe 1, les aides octroyées peuvent atteindre au total 10 % des prix fixés contractuellement, avant le commencement des travaux, pour la vente de bâtiments de mer neufs ou pour les travaux de transformation.

Article 3

Les États membres communiquent à la Commission, dans la mesure nécessaire, les règles et les modalités d'application des régimes d'aides en faveur du secteur industriel en cause.

Ces règles et modalités d'application doivent faire apparaître clairement si le montant maximal des aides ainsi que le champ d'application fixés à l'article 2 sont respectés.

Article 4

1. La présente directive est applicable jusqu'au 31 décembre 1971.

2. Avant la fin de l'année 1971 et sans préjudice de l'examen permanent prévu à l'article 93 paragraphe 1 du traité, la Commission examine la situation du marché international et soumet au Conseil un rapport accompagné, le cas échéant, de propositions relatives aux mesures à prendre pour la période ultérieure.

Le Conseil dispose d'un délai de six mois pour statuer sur ces propositions.

Lorsque ces propositions sont présentées au Conseil, la durée de validité de la présente directive est prolongée, au-delà du 31 décembre 1971, jusqu'au jour de l'entrée en vigueur de la décision du Conseil et au plus tard jusqu'au 30 juin 1972.

Article 5

Les États membres sont destinataires de la présente directive.

Fait à Bruxelles, le 28 juillet 1969.

Par le Conseil

Le président

P. LARDINOIS

DÉCISION DU CONSEIL

du 28 juillet 1969

portant conclusion d'un accord avec la république d'Afrique du Sud négocié au titre de l'article XXVIII paragraphe 1 du G.A.T.T.

(69/263/CEE)

LE CONSEIL DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

DÉCIDE :

vu le traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment ses articles 111, 114 et 228,

vu la décision du Conseil du 5 décembre 1961,

vu le rapport de la Commission,

considérant que la république d'Afrique du Sud, conformément aux dispositions de l'article XXVIII paragraphe 1 de l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, a fait connaître son désir de procéder au retrait de concessions intéressant la Communauté économique européenne ; que ce retrait a fait l'objet de négociations de compensation ;

considérant que les concessions offertes par la république d'Afrique du Sud en compensation des concessions antérieures sont satisfaisantes,

Article premier

Est conclu au nom de la Communauté économique européenne l'accord, négocié avec la république d'Afrique du Sud au titre de l'article XXVIII paragraphe 1 de l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, dont le texte est annexé à la présente décision.

Article 2

La conclusion de cet accord sera notifiée aux parties contractantes à l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce.

Fait à Bruxelles, le 28 juillet 1969.

Par le Conseil

Le président

P. LARDINOIS

ANNEXE

Negotiations Relating to Schedule XVIII — South Africa

The Delegations of South Africa and the Commission of the European Communities, have concluded their negotiations under Article XXVIII for the modification or withdrawal of concessions provided for in Schedule XVIII as set out in the report attached.

For the Delegation of South Africa

For the Delegation of the Commission of the
European Communities

February 6, 1969

Traduction non officielle

Négociations relatives à la liste XVIII — Afrique du Sud

Les délégations de l'Afrique du Sud et de la Commission des Communautés européennes ont achevé leurs négociations au titre de l'article XXVIII en vue de la modification ou du retrait de concessions visées à la liste XVIII comme il résulte du tableau ci-joint.

Pour la délégation de l'Afrique du Sud

Pour la délégation de la Commission
des Communautés européennes

6 février 1969

Results of Negotiations and Consultations with the Commission of the European Communities under Article XXVIII for the Modification or Withdrawal of Concessions in the Schedule of South Africa

CHANGES IN SCHEDULE XVIII — SOUTH AFRICA

A. Concessions to be withdrawn

Tariff Item Number	Description of Products	Rates of Duty bound in Existing Schedule
ex 17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel: Golden syrup	45c per 100 lb.
ex 20.04	Fruit, fruit-peel and parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallised): Drained glacé cherries	Free
ex 28.47	Salts of metallic acids (for example, chromates, permanganates, stannates): Potassium permanganate in containers of not less than 10 lb. each	Free
ex 29.16	Alcohol-acids, aldehyde-acids, ketone-acids, phenol-acids and other single or complex oxygen-function acids, and their anhydrides, acid halides, acid peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:	

Tariff Item Number	Description of Products	Rates of Duty bound in Existing Schedule
	Acids :	
	Citric acid :	
	In containers of less than 10 lb. each	15 %
	In containers of not less than 10 lb. each	15 %
	Salicylic acid :	15 %
ex 29.31	Organo-sulphur compounds :	
	Potassium xanthates in containers of not less than 10 lb. each	Free
ex 32.13	Writing ink, printing ink and other inks :	
	Printing ink, not put up for use on office machines	Free
	Machine ruling ink, in powder form	Free
ex 73.27	Gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials, of iron or steel wire :	
	Gauze, sieving and screening, of metal, for use in connection with machinery ; woven wire screening for mining purposes ; rubber-coated metal screening in sheets for industrial or mining purposes	Free
ex 82.02	Saws (non-mechanical) and blades for hand or machine saws (including toothless saw blades) :	
	Serrated saw banding	3 %
ex 82.05	Interchangeable tools for hand tools, for machine tools or for power-operated hand tools (for example, for pressing, stamping, drilling, tapping, threading, boring, broaching, milling, cutting, turning, dressing, morticing or screw driving), including dies for wire drawing, extrusion dies for metal, and rock drilling bits :	
	Taps and dies	3 %
ex 84.11	Air pumps, vacuum pumps and air or gas compressors (including motor and turbo pumps and compressors, and free-piston generators for gas turbines) ; fans, blowers and the like :	
	Air compressors	3 %
ex 84.23	Excavating, levelling, tamping, boring and extracting machinery, stationary or mobile, for earth, minerals or ores (for example, mechanical shovels, coal-cutters, excavators, scrapers, levellers and bulldozers) ; pile-drivers ; snow-ploughs, not self-propelled (including snow-plough attachments) :	
	Mechanical excavators and loaders, identifiable for use solely or principally for earth-moving purposes (excluding machinery identifiable for use solely or principally for mining purposes)	10 %
	Note : There shall be no preference on this item	
ex 85.15	Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus ; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including those incorporating gramophones) and television cameras ; radio navigational aid apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus :	
	Radio receiving sets incorporating gramophones	25 %
ex 93.07	Cartridges (blank) suitable for use in captive-bolt humane killers or stunners	Free

*B. Concessions to be modified**C. New Concessions on Items in the Existing Schedule*

Tariff Item Number	Description of Products	Rates of Duty bound in Existing Schedule	Rates of Duty to be bound
ex 24.02	Manufactured tobacco ; tobacco extracts and essences : Cigars and cigarillos	80c per lb.	60c per lb.
ex 84.23	Excavating, levelling, tamping, boring and extracting machinery, stationary or mobile, for earth, minerals or ores (for example, mechanical shovels, coal-cutters, excavators, scrapers, levellers, and bulldozers) ; pile-drivers ; snow-ploughs, not self-propelled (including snow-plough attachments) : Mechanical excavators and loaders identifiable for use solely or principally for earth-moving purposes (excluding machinery identifiable for use solely or principally for mining purposes) <i>Note : There shall be no preference on this item</i>	10 %	—
ex 84.53	Statistical machines of a kind operated in conjunction with punched cards (for example, sorting, calculating and tabulating machines) ; accounting machines operated in conjunction with similar punched cards ; auxiliary machines for use with such machines (for example, punching and checking machines) : Electronic digital computers	2 %	Free

D. New Concessions on Items not in Existing Schedule

Tariff Item Number	Description of Products	Rates of Duty at present in force	Rates of Duty to be bound
ex 28.23	Iron oxides and hydroxides ; earth colours containing 70 per cent or more by weight of combined iron evaluated as Fe ₂ O ₃ : Iron oxides	15 %	10 %
ex 73.26	Barbed wire, of iron or steel ; twisted hoop or single flat wire, barbed or not, and loosely twisted double wire, of kinds used for fencing, of iron or steel : Barbed wire : Having a breaking strength of less than 168,000 lb. per sq. in.	83 1/3c per 2000 lb.	10 % plus 83 1/3c per 2000 lb.
ex 74.15	Bolts and nuts (including bolt ends and screw studs), whether or not threaded or tapped, and screws (including screws hooks and screw rings), of copper ; rivets, cotters, cotter-pins, washers and spring washers, of copper : Woodscrews	3 % plus 5c per lb.	3 % plus 5c per lb.